

# Injektor-Demontagewerkzeug für Drucklufthammer



## WERKZEUGTEILE

- 1 Schiebeklemme
- 2 Griff
- 3 Schlagbolzen
- 4 Zugstange

## ALLGEMEIN

Dieses Werkzeug dient zur Demontage festsitzender Injektoren mit Hilfe eines Drucklufthammers und in Verbindung mit Injektor-Ausziehklauen z.B. aus Injektor-Demontageadapter-Satz Art. 7777 oder Einzelklauen Art. 7777-1, 7777-2 oder 7777-3.

Das Werkzeug ist geeignet zur Verwendung mit z.B. Art. 3515 oder einem anderen Drucklufthammer mit 10 mm Meisselaufnahme.

## SPEZIFIKATIONEN

Material: S45C / Cr-Mo Stahl  
Gesamtlänge: 510 mm  
Grifflänge: 110 mm  
10 mm Rundschaft

## SICHERHEITSHINWEISE

- Überprüfen Sie das Werkzeug vor Verwendung auf Beschädigung, wird eine Beschädigung festgestellt, darf das Werkzeug nicht benutzt werden.
- Halten Sie das Werkzeug bei Benutzung am Griff, ansonsten besteht Quetschgefahr.

## VERWENDUNG

1. Stecker von der Elektromagneteinheit trennen und Diesel-Druckleitungen vom Injektor demontieren.
2. Injektor-Befestigungsklaue demontieren.
3. Innensechskant-Klemmschrauben an der Schiebeklemme lösen.
4. Schiebeklemme auf gewünschter Höhe an die Zugstange montieren und die 2 Klemmschrauben festziehen.
5. Passende Klaue gegenüber dem Griff an der Zugstange montieren.
6. Schlagbolzen am Drucklufthammer installieren.
7. Klauenfuß in die dafür vorgesehene Stelle am Injektor schieben.
8. Schlagbolzen in die Bohrung am Schiebeteil einsetzen.
9. Mit einer Hand das Werkzeug am Griff führen und mit der anderen Hand den Auslöser des Drucklufthammers betätigen.
10. Die Schlagwirkung wird über die Zugstange auf den Injektor übertragen und der Injektor demontiert.



## Injector Removal Tool for Air Hammer



### TOOL PARTS

- 1 Sliding clamp
- 2 Handle
- 3 Hammer bolt
- 4 Pulling rod

### GENERAL

This tool is made for disassembling tightly stuck injectors with a compressed air hammer and in conjunction with injector pullout claws, e.g. from Injector Removal Tool Set BGS 7777 or separate pullout claws BGS 7777-1, 7777-2 and 7777-3.

The tool is suitable for use with e.g. BGS 3515 or another air hammer for 10 mm shafts.

### SPECIFICATIONEN

Material: S45C / Cr-Mo Steel  
Total length: 510 mm  
Handle length: 110 mm  
10 mm roundshaft

### SAFETY INSTRUCTIONS

- Check the tool for damage, do not use the tool if damage is detected.
- Hold the tool by the handle, otherwise there is a risk of crushing.

### USING

1. Disconnect the plug from the electromagnet unit and remove the diesel pressure lines from the injector.
2. Dismantle the injector clamp claw.
3. Loosen the inner hexagon screws on the sliding clamp.
4. Mount the slide clamp on the pulling rod, adjust the sliding clamp to the necessary height and tighten the 2 clamping screws.
5. Choose a suitable pull-out claw and install it on the opposite of the handle
6. Install the hammer bolt into the air hammer.
7. Push the pullout claw into the injector base.
8. Insert the hammer bolt into the sliding clamp hole.
9. Hold the tool on handle with one hand and press the tool trigger with the other hand.
10. The injector will be removed by hammer beatings.

